



MUSHIJU KAN-UW AME.

(Cod liver oil deodorized by mixing a kind of extract malt.)

This preparation is intended and manufactured by M. B. Morishima, patent apothecary, No 6, koyanagichio, kanda, Tokio, Japan, in march 15th year of Meidi (1882).

Many doctors and physicians either at hospitals or at private have each testified, under their hands, in the cases of diseases found useful with the prescription of cod liver oil, and its present high reputation have been attained with vastly increased rapidity.

The original cod liver oil, though effected its honest way, should be unfortunatly disliked for many patients, owing to its disagreeable odor and taste.

Since this is prepared, the most convenient mod of using the oil became at once anxious to make it known at whole medical profession

USE

In the pulmonary affections (tubercles, chronic pneumonia and bronchitis etc), debilities, exhaustions, night sweatings, scrofula, chronic arthrodinia, lymphatic disorders debilities from syphilitic affections, rachitis, chronic rheumatism, chronic cutaneous diseases, leucorrhoea etc.

Besides the disease above mentioned the success of treatment was further verified by the application of this preparation to all the cases of debility and exhaustion.

The nervous and muscular action is confirmed by renewed strength and vigor.

An under the influence of this preparation great relief and prolonged life was experienced even in the desperate cases of diseases.

DIRECTION

The can should be kept well covered in cool place and excluded from the light and heat as much as possible. Opening the cover the established doses should be taken to some small spoon, as much mass as the head of japanese pipe about one drachm.

DOSE

Take two ounces for adults, divided twice or thrice, or several times daily For 12 years, one ounce, the dose to be graduated according to the age For 1 year is no use.

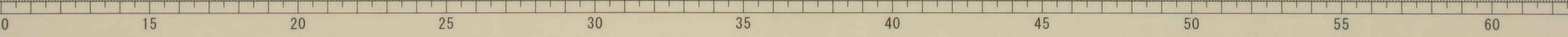
The dose is to be taken so as commonly take a kind of extract malt, cold water should be taken next to the dose, but boiling not. If stomach will not tolerate cover the dose with a flour of some kind.

Then the preparation should be easily introduced to all dislikers

大取次各府縣人名略

Table listing names of agents from various provinces (府縣) and districts (町目), organized in columns.

此取次人名ハ専ツ多シ賣捌シ諸君ト勉強セラル、各君ノ...



**○發賣之記**  
 予、舊來藥舖ノ家ニ生レ幼ヨリ草木皮ヲ扱ヒ以テ人ト成ルノ后、洋藥製煉ノ工  
 保公ヨリ製藥術ヲ試驗シ其免狀ヲ賜リ爾來其業ニ從事シ明治九年ノ末胞ヲ洗ヒ地ニ歸着シ故内務卿大久  
 永ヲ發行セシニ江湖ノ贊成ヲ得テ其後各長劑ヲ製スルコト數十年ナリ然ルニ肝油ノ如キハ實ニ良藥ナレト何  
 奈セシ恩味アル爲ニ必スモ用テ奇効ヲ奏スヘキ患者モ服スルヲ得ス空ク斃ルモノト悲トセテ故ニ良醫モ  
 爲ニ傾ルヲ往々アリ由テ予思フク肝油ヲテ服シ易カラシム製法ヲ發明シハ其濟生ハ鴻ナラント茲ニ意ヲ凝  
 シ試驗ヲ盡スルコト久シカリシガ時ニ明治十三年ノ春漸ク之ヲ發明ス然レ流質油ナルヲ以テ神經家ハ未ク之ヲ愛  
 好セサル而已ナラス胃腸ニ適セス亦吸収完カラス由テ之ヲ飴ニ製シ江蘇ニ創テ發賣セシニ服シ易キノミナラ  
 ス芳香ニシテ甘味アリ殊ニ鐵劑ノ如ク胃ヲ害スルコトナク異ニ未嘗有ノ良劑ナリト既ニ各病院及ヒ各大醫ヨリ陸  
 續シ注文ヲ蒙リ大贊賞ヲ賜ハリ所ナリ然レ効能ノ増加セサルヘカラサレ報達ヲ遠近ヨリ頻ナルニヨリ更  
 ニ効能増加ノヲ並ニ用法注意ノヲ加ヘ能書及ヒ張札等ヲ改正シ又外國へ輸出ノヲアレハ英文ヲ以テ紙末ニ  
 登記ス是レ明治十六年十一月ナリ愛求ノ諸君ヨ能書張札等ノ改正ヲ怪マス且ツ左ニ登記アル各病症ニハ比類  
 ナキ真劑ナルヲ信シ服用アラソクテ謹テ是祈ル  
 明治十六年十一月改正ノ期迄之  
 森島松兵衛記

官 許  
 Ame of Deodorize  
 Cod liver oil.  
 明治十六年十一月改正  
 無臭肝油  
 鐵罐六拾目入 定價 金五拾錢  
 但シ遠國ハ此定價外ニ運費ヲ申受ル  
 事アルベシ  
 明治十五年三月發行

**藥劑成分**

○本劑、精製肝油ノ百分中三十三分ヲ含ミ之ニ臭味ヲ被フ健胃藥及ヒ枸橼油ト麥膠ヲ以テ製シ  
 タル者ナリ元來肝油ハ惡臭アルノミナラス、喉下ノ后チ實ニ厭ヘキ噁氣ヲ發ス爲ニ適應ノ病症  
 ト雖モ十八九ノ病者ノ嫌忌スル所ニテ國手モ空ク束手シテ遺憾トス管ニ其ノミナラス治スヘ  
 キ或ハ特長スヘキ病者モ惜哉天折スルコトアリ由テ愛ニ意ヲ注クコト年久シカリシカ遠今ヤ此真  
 劑ヲ創製スルニ至レリ蓋シ此真劑ヲ用ルヤ却テ口内及ヒ咽喉ニ爽快ヲ覺ヘ惡心噁氣ノ患ナク芳  
 香潤肺トシテ而シ胃腸ニ吸収ヲ完全ナラシム未嘗有ノ一新真劑ナリ

**主治**

○夫レ強壯藥ト云ハ、肝油或ハ鐵劑或ハ規尼涅或ハ武爾底酒等動植物ヲ一般ニ呼フコト如ク  
 其効用ヲ論理スルハ、各種其作用ノ異ルハ、俟タズ鐵劑ノ如キハ、單ニ赤血球ヲ富  
 スノミ之ヲ多服スレバ、胃ヲ損ス規尼涅ノ如キハ、血行ヲ整理シ酒類ノ如キハ、血液運轉ヲ進ム  
 等ノコト或ハ持長セザレバ、奏効ナラス或ハ一朝ニ奏効アルモ其後反テ衰弱ヲ來スモノナリ之  
 ナ器械ニ製シ鐵劑ハ一隔ノ低キ補綴スル如ク規尼涅ハ連車ノ位置ヲ整フ如ク酒類ハ火力  
 ナ進チ運轉ヲ迅ナラシム如ク然リ而シテ抑モ肝油ニ於テハ其基礎タル各器一般ヲ強固ナラシム  
 ノ作用ニ一隔ヲ補フ結息藥ニアラス是其物性ニ有機性物ノ各種ヲ含蓄スル所以ナリ故ニ其効  
 用ノ廣キク其強壯ヲ奏スルノ完全ナルコト多言ヲ俟タズ然レ雖モ永ク服用スルヲ以テ全効ヲ呈ス  
 所ナリ

**主治**  
 ○肺病諸症 ○肺結核 (俗ニ肺癆或ハ勞症或ハ  
 瘵或ハ癆瘵ト唱ル類)  
 ○肺炎ノ退熱  
 後 ○衰弱諸症 ○衰弱諸症ノ咳嗽 ○瘠瘦諸症 ○  
 盜汗 ○脈數 ○瘰癧 ○久經關節病 ○腺病諸症 ○  
 尙儂病 ○梅毒瘡毒諸症 ○衰弱 ○慢性癱瘓質斯  
 ○經久皮膚病諸症 ○腎虛 ○虛弱家ノ白帶下赤  
 下 ○殊ニ羸瘦諸症ハ勿論各症ニ永ク服用スル  
 ヤ身體ノ量目ヲ增加ス是血液變常寡少ヲ整復  
 シテ骨肉筋ヲ強實ナラシム一大良藥ナリ故ニ  
 必斃ノ病者モ之ヲ用レハ其死期ヲ延引ス但シ  
 下痢スル際 (常ニ大便通) 或ハ小兒一歲未滿ノ者ニバ  
 忌テ可トス

○元來肝油ハ、真効ある良藥ナレト、無臭肝油飴  
 惡臭味ある故ニ服用しがたき此の 用し易ク殊ニ鐵製の藥の  
 如ク永く用テ消化ノ妨げ胃を 害スルコト事々益々其効ヲ呈ス良藥ナリ諸君信シテ  
 服用セヨ

**用法**  
 大人ハ、一匁量より十六匁量を一、日量とし二、三回或ハ數回ニ服用す十歲前後ハ大人  
 ノ半量トす以下以上之ニ準シ但シ蓋ニ蓋ヒ下ス事水飴の如ク而シテ冷水を飲  
 用も佳り湯茶ハ用ヘカト若シ又此藥の服シ難キ時ハ炒豆粉を細布シ又ハ附着シテ用ヘシ然  
 る時ハ如何なるものも未誠ニ服シ易シ又成るヘク冷所に置ヘシ○此藥ハ元來飴ニ混和たる者  
 ナレハ火氣の傍々或ハ日常の場所ト思ヘシ冷所に密封シ置キ時ハ夏秋を經るも決シ  
 テ變敗する事ナシ○又之を用ルニ此器の蓋を取り小匙にて上より漸ク又平取用ヘシ尤も  
 煙管の頭位ハ量目蓋取ト心得ヘシ

**注意**  
 若シ又此藥の油と飴と別る、如ク上面ハ油液の浮み溜る時ハ之ヲ冷水を滴シ加ヘ  
 (蓋ヲ蓋ヒ) 蓋ニ半分程の割合ニ著マテ蓋蓋の如ク頻ニ攪和セシ然る時ハ能  
 く混和して服し易くなるヘシ

**發明調藥所**  
 內務省御試驗之上本免許藥舖  
 東京神田區小柳町六号地明治水調藥所  
 森島松兵衛